

# Zechariah 9:9-13

9 גִּילִי מְאֹד בַּת־צִיּוֹן  
 rejoice very much daughter of Zion

הֲרִיעִי בַת־יְרוּשָׁלַם  
 shout in triumph daughter of Jerusalem

הִנֵּה מַלְכְּךָ יָבוֹא לָךְ  
 behold your king he is coming to you

וְנוֹשַׁע וְצַדִּיק  
 and victorious/saving righteous

הוּא עֲנִי וְרוֹכֵב עָלַי חֲמֹר  
 he [is] humble and riding/mounted upon donkey

וְעַל־עֵיר בֶּן־אֲתָנֹת  
 and upon male donkey son of female donkey

10 וְהִכַּרְתִּי־רֶכֶב מֵאֶפְרַיִם  
 and I will cut off chariot from Ephraim

וְסוֹס מִירוּשָׁלַם  
 and horse from Jerusalem

וְנִכְרְתָה קֶשֶׁת מִלְחָמָה  
 and it will be cut off bow of battle/war

וְדַבֵּר וְשָׁלוֹם לַגּוֹיִם  
 and he will speak peace/prosperity to the nations

וּמִשְׁלוֹ מִיָּם עַד־יָם  
 and his rule/dominion from sea until sea

וּמִנְהַר עַד־אֶרֶץ אֶפְסַיִם  
 and from the river until land/earth extremities/ends of

11 גַּם־ אֶתְּ בְּדָם־ בְּרִיתְךָ  
also you by blood of your covenant

שְׁלַחְתִּי אֲסִירֶיךָ מִבּוֹר אֵין מֵיִם בּוֹ  
I will send out your prisoner from pit there is not water in it

12 שׁוּבוּ לְבַצְרוֹן אֲסִירֵי הַתְּקוּהָ  
return to stronghold prisoners of the hope

גַּם־ הַיּוֹם מְגִיד מִשְׁנָה אֲשִׁיב לָךְ  
also the day/today declaring double I will return to you

13 כִּי־ דִרְכֹתַי לִי יְהוּדָה קִשְׁתִּי  
because I will bend [the bow] to me Judah bow

מִלְּאֵתִי אֶפְרַיִם  
Ephraim I will fill

וְעוֹרַרְתִּי בְּנֵיךָ צִיּוֹן עַל־ בְּנֵיךָ יוֹן  
and I will incite your sons Zion against you sons Greece

וְשִׁמְתִּיךָ כְּחֶרֶב גִּבּוֹר  
like sword of mighty one/hero